

鄧子由題

粵藝通訊

歲次丙寅年

號六四四箱郵央中田沙：址地郵回

印編團誼友園錦

品責非

期一十三第

一九九三年是八和會館成立四十週年。為籌募會務經費，故以大會串形式，於新光戲院演出三天。十月廿六日「傳統功架古老排場演滙」，廿七日「古腔今曲粵樂大滙演」及廿八日「美人計」。演出者皆為中、青一輩的演員。

十一月十一號假海城酒樓慶祝華光寶誕。日間上演例戲，大送子由梁漢威、梁少芯兄妹合演，觀音得道由謝雪心扮演，龍貫天則飾演韋陀。晚上筵開二百餘席。競投的聖物共廿件。座上客簡太以十七萬元投得聚寶盤。而尹志強先生分別以十二萬元投金葫蘆、五萬元投劉海金錢、十三萬捌仟元投降龍珠。是全場投取聖物最高金額的嘉賓。

八和會館四十週年慶典



古老排場考試點翰



廖大投得寶燈與眾紅伶合照



尹志強先生手持劉海金錢與紅伶合照

中文大學粵曲講座

今年香港中文大學音樂系「中國戲曲研究計劃」及「粵劇研究計劃」的負責人陳守仁博士曾兩次邀請廖漢和先生及其小雅樂軒成員（示範者及樂師共約二十人）作不同專題的粵曲講座，分別是於五月八日星期六下午的「粵曲中不同行當唱腔的運用」，及十月二十四日星期日的「粵劇口白及鑼鼓運用」，兩次講座均是公開及免費的。

第一個講座「粵曲中不同行當唱腔的運用」是於五月八日星期六下午三時至五時三十分在中文大學崇基學院許讓成樓舉行的。由於近期大部份在粵曲社團唱粵曲者多只是著重唱子喉及平喉，很少人專攻唱大喉，更

適當的行當又唱一次，好使聽眾能分辨出兩者的正誤，從而能了解用適當的行當唱法是有更佳的效果。可惜今次講座時間比較短，最後聽眾所發問的問題只能回答部份，但亦有聽眾留下作一些交流討論。當日演講室本應容納九十人的，但卻有一百四十多名聽眾，講義要一再加印以滿足需求。從事後聽眾的回應可知是次講座效果非常好。這是中文大學第一次舉辦這類公開的粵曲講座，但已給我們很大的鼓勵及信心，故我們決定舉辦第二次粵曲講座，仍然是與廖漢和先生及小雅樂軒合作。

少人會注意或懂得以往十大行當的唱法了（十大行當是指：末、淨、生、旦、丑、外、小、貼、夫、什）。作為研究者，我們覺得用不同行當去唱粵曲是值得保留的傳統，所以我們邀請本港少數仍堅持分行當唱粵曲的粵曲者的唱法唱一次，然後用

現時許多社團粵曲唱者只注重唱腔技巧而忽略了口白的重要性，學粵曲者亦多注重學唱小曲、柳黃而甚少專心練好口白，以致一些人雖然唱得很好，但一到口白時就顯得力不從心，不是與原曲格格不入就是不能與音樂再銜接，這對整首曲來說，是打了大折扣。廖先生說：「須知口白其實是粵曲一個重要組成部份，不要以為短

主講者廖漢和與部份聽眾拍照留念



數仍堅持分行當唱粵曲的粵曲者的唱法唱一次，然後用

短幾個字的對白或稱呼可以忽略，誰不知道這短短一句說話，是聯繫音樂唱腔及鑼鼓的一個重要媒介。……每一場戲或每一首粵曲，最能有效地交待劇情的地方除了滾花之外，就是口白。」他又說口白可以分開兩大類：一類是有板的，例如：「白攬」（句式自由，字數長短不一，每句皆押韻）。另一類是無板的，如：「口白」（一般口語化的台詞）、「英雄白」（小武或花臉所唸的口白）、「詩白」（多是五七言絕詩）、「韻白」（將口白押上韻腳）、「口古」（即口白鑼鼓，分上下句，要押韻）、「鑼鼓白」（在緊迫場面或表現憤怒激動情緒時用）、「引白」（或稱打引，一般兩句）、「浪白」（有音樂襯托）等。繼續他又提到官話的運用及存在價值及不同行當的口白和使用。

寶戲白任繹演格風人個以堂錦林 支迷戲獲喜檔拍新台舞詩雪梅

「慶鳳鳴」的成立，實在使九三年的粵劇藝壇增色不少。雖然當初在此劇團成立時，聞說有戲行內、外人仕，對林錦堂影拍梅姑姑雲詩一事套上了個問號——不明白這兩個舞台演出藝術取向不同的藝人，如何能走在一起？「慶鳳鳴」亦同時成功地挑起了觀眾的好奇心——要看看這對藝壇的新搭檔，能否擦出耀眼的火花，好使粵劇藝壇更為燦爛。

「慶鳳鳴」除了為本港粵劇注入了一口興奮劑外，且為一羣阿嚙迷造就了再睹梅姑姑舞台風采的機會。而在林先生的戲迷而言，他們亦很高興他找到一位合拍夥伴，及能擁有一個較完整的班底——使他能更專心演出。

若以「慶鳳鳴」今季的頭三場演出而言，個人認為它儘管還是有不完美的地方——在一些劇目的場口和情節上，還可以作更細緻的處理，好使劇情的推展和劇中人的感情發展，更為緊湊和合乎情理。然而，作為本港粵劇班霸的「慶鳳鳴」確是在過去短短半季的演出中，展示了雄厚的實力。「慶鳳鳴」組成時，實質上已佔了一些有利的條件——其主要五柱和大部份台前幕後工作人員，都是源自「雛鳳鳴」班底。況且林先生與尤聲普和阮兆輝，過往亦已有多年的合作經驗，而對於「慶鳳鳴」這個「新」組合，一般人還是着眼在林先生身上——要看看這一向無甚演出任、白戲寶經驗的人，是如何去適應，甚至是承接「雛鳳鳴」的歷史。



「歸未人歸燕」出演手携次初

我因不曾看過任、白或「雛鳳鳴」所演出的唐氏名劇，所以有幸地省了要跳離任、龍陰影的心理障礙。我常覺得只要舞台上所演的故事情節合理，演員又唱造俱佳，那我便滿足了。當偶然地聽到一些觀眾批評林先生演得如何不像任劍輝、龍劍笙時，心裡就替他們難過，了解到他們花了錢，是希望買回昔日的一些記憶。然而，注者矣矣，奇怪有些人為什麼總不懂得珍惜和享受現有的東西呢？要是觀眾是帶着重尋昔日任、龍演出格調的心情來對照林先生的演出，那末，他們的失望是理所當然的，只覺得一個如林先生般的藝人，在那麼多平的演出生涯裏，想必已建立了個人的表演風格。如要他埋藏自己的風格，去專事模仿別人，對一個有藝術自信的藝人，相信亦自我不容的吧！

可能應因如此，我們還感到舒舒服服地在台下欣賞到這個堂堂煌煌的男人，誠懇懇地以他自己的理解，去演譯每個劇中人物的角色，而且中間還穿插着那幾個林氏特有的造手和表情呢。自懂得欣賞粵劇以來，覺得香港確是有許多有造藝的老宿，相信每個老宿對自己的演出都是有所要求的，觀眾亦因他們對粵劇表演的不同要求，對某團或某老宿而有所偏愛，這是正常現象。一如這幾年來，當我每次看林先生的演出，都被他的真和誠所吸引，他那認真的演出，亦直接提升了觀眾們欣賞戲曲的知覺。他在舞台上充滿魅力的，可以很輕易地帶引觀眾的情緒進入台上的演出中。因他所演譯的角色，多能滲透出豐富的內心感情，尤其是扮演那些不畏權勢的正義人物。而他所唱的梆、黃、木魚、南音、詩白等，亦愈見味道，鑼鼓「食」得好，而且字字清晰，更何況他的裝身漂亮，有如玉樹臨風，台上所扮演的角色，都有自我的風格。但又得說回來——世上

沒有一個完美的人；台上亦沒有一個十全十美的演出者。有時我會稍嫌林先生的某些舞台造手比較簡單化；動作過於「生活化」。粵劇戲曲，在舞台上是有其獨特的表演程式。演員應透過其藝術修為於舞台上實踐，使戲曲美學能保存下來。不知林先生是否認同呢？希望「慶鳳鳴」在林先生與梅姑姑領導下，能在戲曲藝術路途上，留下清晰穩健的足跡。

筆者：李淑媛
(編者按——讀者來稿，對新組合的「慶鳳鳴劇團」表示支持，本刊原文照登。圖片提供劉秀民小姐。)



女怨男痴繹演「仙神水洛」

鳴劇團

-28日(晚上7時45分)	
26-12	(日)重續金陵未了緣 (夜)花染狀元紅
27-12	柳毅傳書
28-12	九天玄女
荃灣大會堂12月30-1月2日	
30-12	百花亭贈劍
31-12	六月雪
1-1	販馬記
2-1	胡不歸



梅雪詩、阮兆輝、任冰兒、國森

中秋月

中秋佳節，明月當空。錦園友誼團一羣姐妹們，齊齊欣賞過「慶鳳鳴」演出的好戲「獅吼記」後，帶著興奮的心情，隨着偶像林錦堂



友之園錦聚共內之「園錦」

告預期台年四九九一團劇鳴鳳慶



沙田大會堂 二月十號—二月十六號
荃灣大會堂 二月十七號—二月廿四號
新光戲院 三月十一號—三月二十號
南丫島榕樹灣 五月一號—五月五號
西貢墟 五月十九號—五月廿三號

* 派一於源·門一出同 *

繹演情全詩雪梅·堂錦林見喜迷戲 持

「牡丹亭驚夢」為戲迷帶來驚喜

「慶鳳鳴」一個嶄新的組合，林錦堂加上梅雪詩，將會是什麼的一回事呢？

最初接到「慶鳳鳴」在新光戲院首演的宣傳單張，所選的劇目十居其九都是任、白的戲寶。這真是叫人替林錦堂擔心不矣。因堂哥一向擅演武場戲的，而他武場戲演得好，又是不容否定的，所以很難去想像一個雄糾糾的武夫，去演譯一些着重唱情的才子佳人的劇目，況且一直覺得堂哥的聲綫比較弱，他又能否應付得來呢？滿心的疑惑，只好引項以待那日子的來臨！

期待的日子終於來到了，眼見他在台上很用心去演譯每一個角色，把一場又一場的戲去完成。他並將自己的潛質發揮出來了，不但武場演得好，連一些文質彬彬的秀才、寒士，都瀟灑地一一呈現在我們的眼前，而他的唱腔又有進步，真是有士別三日，刮目相看的感覺；他不但能把「蝶影」裏

的趙汝洲那種儒雅而帶點不羈的神情都演得活靈活現；更在「洛神」裏把那天才橫溢，至情至聖的曹子建演得不愾不火，恰到好处，大有正印文武生的風範。

至於梅雪詩，她仍能保持自己應有的水準，演來依舊嬌俏可人，配上一個剛陽味重的林錦堂，這樣的一對佳人才子，又是別有一番味道，令人看得舒服。

「不鳴則矣，一鳴驚人」用來形容「慶鳳鳴」的首演是最為貼切不過的呢！

再看「慶鳳鳴」在文化中心演出，經過第一次的合作後，他們早已有了默契，不再有所顧慮，盡情投入角色中，這次所選的戲，大都是適合他們來演的。

「六月雪」中梅雪詩的表現很好，在「十綉」裏她把那種離別的愁緒，盡在眉宇間表露無遺，比起她常演的首本戲絕不遜色。販馬記中的林錦堂演得是那麽靈活而傳神，發覺他的戲路實是

一個精靈、一個嬌俏（獅吼記）

林錦堂、阮兆輝旗鼓相當

「牡丹亭驚夢」為戲迷帶來驚喜

「慶鳳鳴」一個嶄新的組合，林錦堂加上梅雪詩，將會是什麼的一回事呢？

最初接到「慶鳳鳴」在新光戲院首演的宣傳單張，所選的劇目十居其九都是任、白的戲寶。這真是叫人替林錦堂擔心不矣。因堂哥一向擅演武場戲的，而他武場戲演得好，又是不容否定的，所以很難去想像一個雄糾糾的武夫，去演譯一些着重唱情的才子佳人的劇目，況且一直覺得堂哥的聲綫比較弱，他又能否應付得來呢？滿心的疑惑，只好引項以待那日子的來臨！

期待的日子終於來到了，眼見他在台上很用心去演譯每一個角色，把一場又一場的戲去完成。他並將自己的潛質發揮出來了，不但武場演得好，連一些文質彬彬的秀才、寒士，都瀟灑地一一呈現在我們的眼前，而他的唱腔又有進步，真是有士別三日，刮目相看的感覺；他不但能把「蝶影」裏

的趙汝洲那種儒雅而帶點不羈的神情都演得活靈活現；更在「洛神」裏把那天才橫溢，至情至聖的曹子建演得不愾不火，恰到好处，大有正印文武生的風範。

至於梅雪詩，她仍能保持自己應有的水準，演來依舊嬌俏可人，配上一個剛陽味重的林錦堂，這樣的一對佳人才子，又是別有一番味道，令人看得舒服。

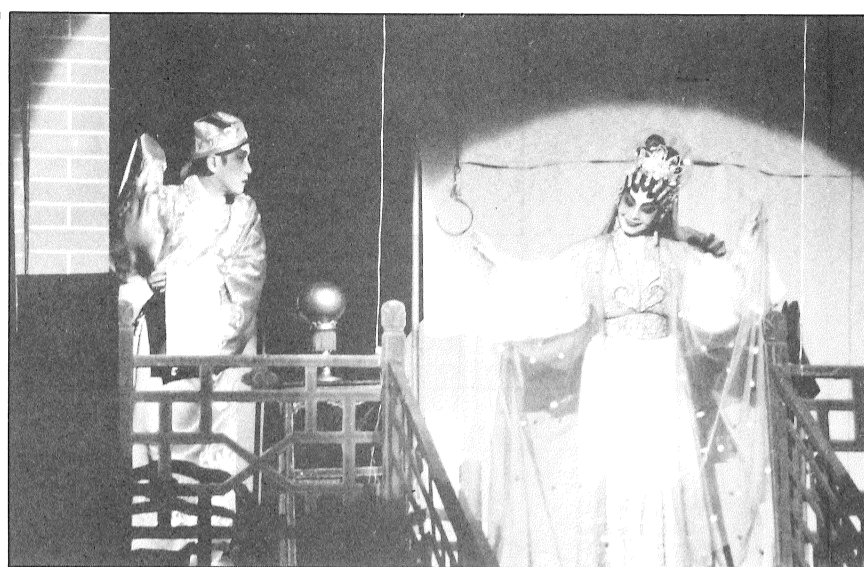
「不鳴則矣，一鳴驚人」用來形容「慶鳳鳴」的首演是最為貼切不過的呢！

再看「慶鳳鳴」在文化中心演出，經過第一次的合作後，他們早已有了默契，不再有所顧慮，盡情投入角色中，這次所選的戲，大都是適合他們來演的。

「六月雪」中梅雪詩的表現很好，在「十綉」裏她把那種離別的愁緒，盡在眉宇間表露無遺，比起她常演的首本戲絕不遜色。販馬記中的林錦堂演得是那麽靈活而傳神，發覺他的戲路實是

一個精靈、一個嬌俏（獅吼記）

林錦堂、阮兆輝旗鼓相當



彰益得相子孝的堂錦林、母慈的普聲尤

慶鳳鳴

新光戲院12月18

18-12	胡不歸
19-12	(日)跨鳳乘龍 (夜)白兔會
20-12	再世紅梅記
21-12	再世紅梅記
22-12	再世紅梅記
23-12	穿金寶扇
24-12	漢武帝夢會衛夫人
25-12	花染狀元紅

台柱：林錦堂、梅雪詩、尤聲普、廖

「蝶影紅梨記」一場哀怨動人

很廣。真希望他們能多嘗試演其他的劇目，到時或又可發掘他們另一種潛質來。

二看「慶鳳鳴」，可以說是波折重重，遇上風暴和火災，但仍未減那盡情看戲的熱情。

十分欣賞「九天玄女」的演出，那種至死不渝的愛情，在現實生活裏實難去體會，只有在戲中才能感受出來。一向都是不大喜歡聽南音的，是怕它那種蒼涼的味道，但在「茶池殉火」中的

那一段南音，又是別有韻味，他倆感情投入，配搭得很好，唱來絲絲入扣，直到如今仍是餘音繚繞，叫人回味不矣，真是渴望能再次聽到。

最後，總觀全文，發覺並不影響整個大局，這樣又何須要在雞蛋裏挑骨頭呢！

只是讚而沒有彈，實要被人罵死呢！但看了三台「慶鳳鳴」的演出，雖然不是十全十美，其中亦有錯漏的地方，但這都是一些小瑕疵，並不影響整個大局，這樣又何須要在雞蛋裏挑骨頭呢！

最後，總觀全文，發覺並不影響整個大局，這樣又何須要在雞蛋裏挑骨頭呢！

只是讚而沒有彈，實要被人罵死呢！但看了三台「慶鳳鳴」的演出，雖然不是十全十美，其中亦有錯漏的地方，但這都是一些小瑕疵，並不影響整個大局，這樣又何須要在雞蛋裏挑骨頭呢！



！心開然當，月賞同一次首，年廿識相

錦園同賞

先生打道回府。林先生府上早備有香茶、月餅，及各式應節時菓，讓我等享用。飽餐一頓之後，玩燈籠、拍照片是當然節目，難得是林先生興緻甚高，與我們圍坐詳談，探討演出的種種問題，直至天色破曉。

恭祝聖誕

梅雪詩·林錦堂
敬賀

並賀新禧

九三年十二月至九四年三月各劇團/神功戲/演唱會演期一覽表

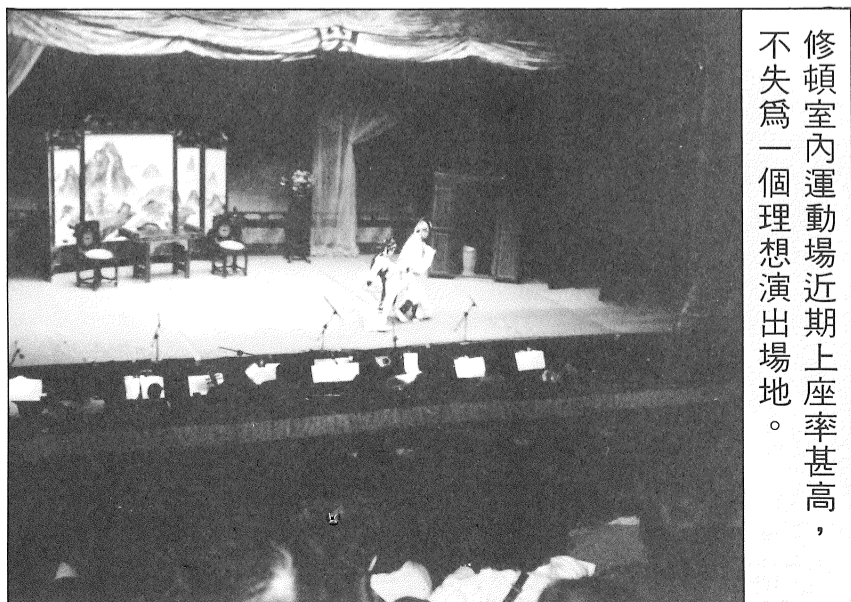
Table with 3 main columns: 日期及地點, 劇團/主要演員, 劇目/曲目/備註. It lists various performances from December 1993 to March 1994, including troupes like 慶鳳鳴劇團, 鴻運劇團, and 國星之友粵曲晚會.

九三/九四社區粵劇巡禮參演劇團之演出日期及地點

Table with 3 columns: 日期及地點, 劇團/主要演員, 劇目/曲目/備註. It lists community Cantonese opera performances from January 1994, featuring groups like 香港工人粵劇團 and 耀微粵劇社.

粵劇歷史圖片展覽

八和會館為宣揚粵劇文化，介紹粵劇藝術及歷史與觀眾認識，分別於九三年十二月十三至十七日假香港文化中心大堂及九四年一月一日至九日假荃灣大會堂展覽館，舉辦粵劇歷史圖片展覽，歡迎各界人士參觀。



修頓室內運動場近期上座率甚高，不失為一個理想演出場地。



粵藝劇團連續四年參演社區粵劇巡禮